01/2022

de bulletin

Editorial vum Patrick Remakel
Et geet elo duer, léif Elterevertrieder !

Nohaltegkeet – och am Rekrutement vu Léierinnen a Schoulmeeschter !
Kommentar vum Gilles Glesener

Koherenz ? Wat ass dat scho méi ?
Vum Isabelle Loewenstein & Claude Schmit

Al Schoul – neit Liewen
Eng nei Serie bei SNE seniors

75 sne
syndicat national des enseignants cgfp

Fir Iech, mat Iech, zesumme méi staark!

ROOM
Luxembourg

- Schulmöbel
- Bibliotheken
- Kindergartenmöbel
- Themenräume
- Konferenzräume

11, Um Lënsterbierg - L-6125 Junglinster - Tel: 288 00 11 - info@room-luxembourg.lu - www.room-luxembourg.lu

Sommaire

debulletin
1/2022

02 Editorial vum Patrick Remakel
Et geet elo duer, léif Elterevertrieder !

06 Nohaltegkeet – och am Rekrutement vu Léierinnen a Schoulmeeschter !
Kommentar vum Gilles Glesener

10 Risiko: Durchseuchung der Grundschule
Mitteilung vom SNE/CGFP

12 Quarantän am Cycle 1
Reaktiounen vun der Presse

13 Coding ... quelle aventure
Kommentar vum Gilles Bley

16 Koherenz ? Wat ass dat scho méi ?
Vum Isabelle Loewenstein & Claude Schmit

18 Een Dag an enger Schoulklass am Fondamental
Lieserbréif vum Nathalie Allard, Wilwerwiltz

22 eis schoul
Gedicht vum Ronny Mergen

30 Al Schoul – neit Liewen
Eng nei Rubrik bei « sne seniors »

Éditorial

Et geet elo duer, léif Elterevertrieder !

Zënter dem Ufank vun der Pandemie krute mir op ee Coup zu Lëtzebuerg an iwwerall op der Welt ganz vill Hobbyvirologen derbäi. Dës « Hobbyvirologe » maachen de qualifizéierte « Beruffsvirologen » dach des Ëftere gréisser Suerge mat hiren onwëssenden, fachfriemen an esouguer heiandsdo inkompetente Kommentaren an Theorien.

Dee selwechte Phenomeen vu sougenannten « Hobbyenseignantë » kenne mir awer scho ganz laang an eise Schoulen. Jiddwereen, deen emol an enger Schoul war oder am Moment e Kand an der Schoul huet, fillt sech als « Expert » beruff, der Schoul an den Enseignantë « guttgemengte » Rotschléi ze ginn oder, esouguer schlëmmer, Virschrëften zum Fonctionnement vun der Schoul ze maachen.

An dat geet dacks ze wäit an ass dofir inakzeptabel fir den SNE/CGFP !

Den SNE/CGFP ass sech scho bewosst, dass d'Schoul nëmme ka funktionéiere wann déi verschidde schoulesch Partner – dat heescht d'Enseignanten, déi aner Professionell aus der formaler a nonformaler Bildung esou wéi d'Elteren – zesummeschaffen, un engem Strang zéien, an dat zum Wuel vun de Kanner.

Genau esou kloer ass et awer och fir den SNE/CGFP, dass jiddwereen a sengem Domän den Expert ass, sech op säi Beräich konzentréiere soll a sech och net soll eraushuele bei anere grouss wëllen dranzeschwätzen. D'Spréchwuert « Schuster, bleib bei deinem Leisten » mécht an deem Kontext Sënn.

Mir als SNE/CGFP hunn op jiddwer Fall nach ni de Famille virgeschriwwen, wéi si hiert Familljeliewen a besonnesch och d'Erzéiung vun hire Kanner doheem gestalte sollen.

Den SNE/CGFP huet sech och nach ni ëffentlech derzou geäussert, ob et besser ass, d'Kanner no der Schoul doheem oder an der Maison relais betreien ze loossen. Dëst sinn Decisiounen, déi jiddwer Famill fir sech selwer muss huelen. D'Schoul an d'Enseignanten hunn dës Decisioun ze respektéieren an net ze kommentéieren.

Genau déi Attitüd erwaarde mir ons och vun deenen anere Schoulpartner !

Dass Eltere sech Gedanken iwwert de Fonctionnement vun der Schoul maachen ass ganz sécher legitim, mee sech a schoulesch Internaen anzemëschen, ass ganz einfach net ubruecht a schlechte Stil.

Am Moment ginn do vun der nationaler Elterevertriedung Linnen iwwerschratt an et gëtt héich Zäit, dass mir emol Kloertext hei schwätzen.

Zum Thema Accueil vertrieden d'Elterevertrieder d'Meenung, dass eise Schoulsystem, dat heescht jo implizitt och eis Enseignanten, net genuch outilléiert wäre fir esou e Cours d'accueil ze assuréieren. E staarkt Stéck als Laien d'pedagogesch Fachkompetenze vun ausgebilten Enseignantë pauschal a Fro ze stellen!

Och wat d'Hausaufgabenhëllef ubelaangt fillen d'Elterevertrieder sech mandatéiert Fuerderungen ze stellen. Esou fuerdere si zum Beispill, dass den «Echange d'heures» tëschent de Schoulen an de Maison-relaisen am ganze Land generaliséiert misst ginn. Do soll ganz einfach emol e generaliséierten « Plan d'encadrement périscolaire – modèle d'une collaboration renforcée », e sougenannte PEP2, flächendeckend ageféiert ginn. Esou einfach geet dat awer net, léif Elterevertrieder, esou funktionéiert dat net!

Den SNE/CGFP huet sech ëmmer derfir agesat, dass d'Schoule selwer kënnen decidéieren, ob si en PEP1

Genau esou kloer ass et awer och fir den SNE/CGFP, dass jiddwereen a sengem Domän den Expert ass, sech op säi Beräich konzentréiere soll a sech och net soll eraushuele bei anere grouss wëllen dranzeschwätzen.

(PEP - modèle de base), PEP2 (PEP - modèle d'une collaboration renforcée) oder e PEP3 wielen. An dat muss an Zukunft och esou bleiwen.

A weider geet et mat de Fuerderunge vun den Elterevertrieder! An dëst schléit dann awer dem Faass de Buedem aus. Ech zitéieren de President vun der nationaler Elterevertriedung: « (…) Pour participer à une telle excursion, on ne prend que les vaccinés, etc. Cela revient à de la discrimination et je ne le tolérerai pas dans le fondamental. »

Just eng kleng Reaktioun dorobber. Et sinn nach ëmmer déi gesetzlech Bestëmmungen, déi aktuell « en vigueur » sinn, déi virschreiwe wie wouhi mat op en Ausfluch oder op eng « Sortie pédagogique » ka matgoen. A wann en Enseignant e Kand net ka mat dohinner huelen, da misst hien dat virun allem emol mat sengem « Supérieur hiérarchique », senger Direktioun, ofklären, a ganz sécher net mat dem President vun der nationaler Elterevertriedung. Héchstens d'Gemeng kéint nach e Wuert matschwätze bei der Organisatioun vun de « Sorties pédagogiques ».

Komme mer elo awer zu engem méi erfreeleche Sujet. Den SNE/CGFP feiert dëst Joer säi 75. Anniversaire. Nieft der « Séance académique », déi den 21. Oktober wäert sinn, organiséiert den SNE/CGFP och e Summerfest fir all seng Memberen , an dat freides, den 10. Juni bei eis um Siège zu Bouneweg. Dir kënnt iech deen Datum elo schonn an ärem Kalenner notéieren.

Patrick Remakel
President SNE/CGFP

Patrick Remakel,
President SNE/CGFP

Nohaltegkeet – och am Rekrutement vu Léierinnen a Schoulmeeschter !

Auteur : Gilles Glesener

Den 9. Dezember 2021 huet d'Universitéit vu Lëtzebuerg hiren drëtten Nationale Bildungsbericht virgestallt. D'Digitaliséierung, d'Bildung fir nohalteg Entwécklung (BNE), d'Pandemie an hir Auswierkungen op den Alldag an der Schoul, esou wéi, zu gudder Lescht, déi omnipresent a bestänneg Fro no de sozialen a kulturellen Ongläichheeten an der Schoul stoungen am Fokus vun dësem Bericht.

Dass nohalteg Entwécklung mat hiren dräi Sphären « Ëmwelt, Wirtschaft a Gesellschaft » an Zäite vu Klimawandel, Ëmweltverschmotzung, Ressourcëvergeudung, etc. fir eis alleguerten ëmmer méi wichteg gëtt, steet ausser Zweiwel. D'Bildung fir eng nohalteg Entwécklung muss deementspriechend och bei eise Kanner e méi grousse Stellewäert kréien. Si soll eis Kanner derzou bréngen, d'Auswierkunge vun hiren Handlungen op d'Welt ze verstoe fir doropshi verantwortlech, nohalteg Entscheedungen ze treffen. Si soll also eis zukünfteg Erwuessen derzou befäegen, zukunftsorientéiert ze denken an ze handelen.

De 25. September 2015 gouf zu New York d'Agenda 2030 fir nohalteg Entwécklung vun 193 Länner ugeholl. An dëser Agenda goufe 17 Nohaltegkeetsziler festgeluecht (cf. Tableau), wouvunner och eent eng héichwäerteg Bildung uviséiert.

An den Ae vum SNE/CGFP geet d'Zil vun enger héichwäerteger Bildung fir jiddereen Hand an Hand mat enger qualitativ héichwäerteger Ausbildung vun den Enseignanten. Och mussen all d'Efforten dru gesat gi fir d'Penurie un Enseignanten ze bekämpfen an deementspriechend och d'Zuel vun de Studenten an den Erzéiungswëssenschaften ze erhéijen. Nëmme wa mir et fäerdeg bréngen, genuch Enseignantë mat enger qualitativ héichwäerteger Ausbildung fir eis Schoulen ze fannen, kënne mir e qualitativ héichwäertegen Enseignement vun de Kanner garantéieren. Nëmmen da kënne mir vu Nohaltegkeet beim Rekrutement vu Léierinnen a Schoulmeeschter schwätzen.

Am Factsheet Nummer 7 « Le programme de formation des enseignant(e)s du fondamental au Luxembourg » (Busana et al) aus dem Nationale Bildungsbericht 2021 stellen och d'Auteuren an hirer Schlussbemierkung an hirem Ausbléck fest: « En 2019, 320 enseignant(e)s du fondamental auraient dû être engagés pour faire face à la pénurie du terrain. Seuls 63 diplômé(e)s de l'Université ont présenté l'examen d'État cette année-là. À l'heure actuelle, le Grand-Duché a besoin de 300 à 400 nouvelles recrues par an. Le Luxembourg et le BScE font face à un défi majeur: celui d'augmenter considérablement le nombre de diplômé(e)s sans pour autant diminuer la qualité de l'enseignement tant à l'Université que dans les classes des écoles fondamentales. »

Dës Feststellunge sinn allerdéngs net nei!

Zënter Joerzéngte schonn ass d'Penurie u qualifizéierten Enseignanten an eise Grondschoulen e grousse Problem. Léierinnen a Schoulmeeschter si scho jorelaang « Mangelware » an et wäert och schwéier ginn, dësen Defizit u qualifizéiertem Léierpersonal an nächster Zäit dauerhaft ze behiewen. An all de Joren huet een ëmmer erëm op Agenten aus der «Réserve des suppléants» zeréck gegraff fir de Schoulbetrib um Lafen ze halen. Déi politesch Responsabel hunn am Laf vun der Zäit ëmmer erëm probéiert dësem Mangel entgéint ze wierken: emol gouf de Problem einfach kleng geschwat oder et goufen ënnerschiddlech Léisungsusätz ausprobéiert, wéi zum Beispill d'Schafung vun enger paralleler Ausbildungsschinn op der Universitéit vu Lëtzebuerg. Andeems se eng « Validation des acquis de l'expérience » geltend gemaach hunn, konnten eng Rei Chargé-de-couren oder Relounsenseignanten en Diplom als Schoulmeeschter kréien (Track 1 an Track 2).

Déi lescht Initiativ op deem Plang gouf 2018 vum aktuellen Educatiounsminister Claude Meisch an d'Weeër geleet. Esou kënne Kandidate mat engem Bachelor a Relatioun mat engem vun den Objektiver vun der Grondschoul, als sougenannte «Quereinsteiger», eng Formatioun « en cours d'emploi » absolvéieren. No der Reussite vun dëser Formatioun kënne si sech dann dem « Concours d'admission au stage préparant à la fonction d'instituteur » stellen. Dës ëmstridde Krisemesure ass zäitlech begrenzt a leeft am September 2023 aus. Bis dato koum et nach net zu enger Evaluatioun vun dëser Moossnam, déi et erméiglecht huet an der akuter Phas vun der Penurie, déi gréisste Lächer ze stëppelen.

Bei der Rentrée 2021 – 2022 huet den Educatiounsminister Claude Meisch seng Virstellung verroden, wéi hien no 2023 de Problem vun der Penurie an de Gréff wëll kréien. Him schwieft en neie Quereinsteiger-Modell vir, deen als Grondprinzip net e Quereinstieg direkt an de Beruff, mee e Quereinstieg an de Studium soll hunn. Esou kéint e Kandidat mat engem anere Bachelor, deen dem Enseignantsberuff relativ no ass (z.B. Psychologie, Pedagogik,…) e véiert Joer an den Erzéiungswëssenschaften op der Uni.lu maache fir dann en Enseignantsdiplom ze kréien. Duerno kéint hien dann an den Enseignantsberuff erakommen.

Bis ewell ass den SNE/CGFP nach net an deem Dossier consultéiert ginn an huet och soss keng méi wäitreechend Informatiounen dozou kritt. Dem SNE/CGFP stéisst dësen neie Quereinsteiger-Modell awer elo scho sauer erop, well dat als eng weider Devalorisatioun vum Studium a vum Beruff empfonnt gëtt.

An dat aus guddem Grond! D'Aféiere vun enger neier Versioun vum Quereinsteiger wäert de Studenten, déi de reguläre Wee iwwert e Studium an den Erzéiungswëssenschaften ageschloen hunn, wéi e Schlag an d'Gesiicht virkommen.

Firwat soll ee sech vun Ufank un an e Studiegang an Erzéiungswëssenschaften aschreiwen, wann een och no engem Bachelor an engem anere Beräich, deen am Zesummenhang mat de Schoulfächer steet, a no engem Joer « Crahstudium » an den Erzéiungswëssenschaften de Schoulmeeschteschberuff ergräife kann?

Dobäi muss ee bedenken: Den Diplom vum Bachelor an Erzéiungswëssenschaften ass eng « Einbahnstrooss », déi eenzeg an eleng zum

Schoulmeeschteschberuff féiert. De Wee iwwert de Quereinsteiger léisst dem Student méi Méiglechkeete bei enger spéiderer Beruffswiel, well säi Bachelor him nach aner Perspektiven op léisst. Firwat sollt e Student dann de Wee mat manner Flexibilitéit wielen?

Den SNE/CGFP fäert, dass sech duerch de neie Quereinsteiger-Modell nach manner Kandidate fir e Studium an den Erzéiungswëssenschaften entscheeden, well de reguläre Wee fir an de Beruff ze kommen, manner attraktiv ass.

Amplaz d'Attraktivitéit vum Enseignantsberuff laangfristeg ze erhéijen, setzt den Educatiounsministère also weiderhin op kuerzfristeg, jo esouguer an den Ae vum SNE/CGFP de Beruff devaloriséierend, Léisungen.

Et ass sécherlech richteg: Et gëtt keng einfach Formel fir der Penurie Här a Meeschter ze ginn. Et brauch Zäit an e laangen Otem fir d'Weichen erëm an déi richteg Richtung ze stellen.

Mee an de leschte Joren ass awer séier wéineg ënnerholl gi fir den Image vum Enseignant a seng Aarbechtsbedingungen ze verbesseren an doduercher d'Attraktivitéit vum Beruff ze steigeren.

Fir den SNE/CGFP ginn et eng Rei Léisungsusätz fir de Schoulmeeschteschberuff ze revaloriséieren:

- Déi initial Schoulmeeschteschausbildung soll op Masterniveau gehuewe ginn, esou wéi dat an deene meeschten europäesche Länner de Fall ass. D'Ufuerderungen an d'Defien un d'Léierpersonal gi permanent méi grouss a méi komplex an dofir ass e Rekrutement op Masterniveau absolut noutwendeg. Domadder verbonne wär och eng materiell Revalorisatioun vum Schoulmeeschteschberuff.
- D'Schoulhale muss nees d'Kärgeschäft vum Enseignant ginn an déi administrativ Aarbechte mussen op e Minimum reduzéiert ginn. D'Aarbechtsbelaaschtung an eise Grondschoulen ass enorm grouss, an dat net eréischt zënter der Pandemie. Eng Rei vu Kolleege schaffe vill ze dacks no un hirer Belaaschtungsgrenz. D'Konsequenzen dovunner si méi Krankmeldungen a leider och ëmmer méi Fäll vu Burn-out. Och ginn et ëmmer méi Enseignanten, déi dem Klassesall de Réck dréinen a kucken, eng aner Plaz am Beräich vun der Educatioun ze fannen. Am Extremfall wiesselen esouguer Kolleege komplett hire Beruff. All dës Leit ginn dann der Schoul verluer. Dat sinn Tatsaache virun deenen eis politesch Responsabel de Kapp net däerfen an de Sand stiechen. Eng Reduzéierung vun der Aarbechtsbelaaschtung kéint sécherlech derzou bäidroen, d'Attraktivitéit vum Enseignantsberuff ze erhéijen.

- Mir brauchen eng séier, effikass an onbürokratesch Hëllef fir Kanner mat spezielle Besoinen. Doduercher kéint den Aarbechtsalldag vun de Léierinnen a Schoulmeeschter erliichtert ginn. Et ass demotivéierend fir en Enseignant, wann en eng ëmständlech Prozedur - deels mat Ausfëlle vu Formulairen oder dem Schreiwe vu laange Rapporten- duerchlafe muss an dann awer zum Schluss feststelle muss, dass d'Hëllef ze spéit oder schlëmmstefalls guer net beim Kand ukënnt. Op d'Dauer ass deen Zoustand frustréierend. Och dësen Ëmstand dréit net zur Attraktivitéit vum Enseignantsberuff bäi.
- Mir brauchen de Réckhalt an d'Ënnerstëtzung vun den Direktiounen, besonnesch da wann sech den Enseignant mat Schwieregkeeten a Problemer eleng gelooss fillt. Besonnesch wann Elteren en Enseignant zu Onrecht drangsaléieren, missten d'Direktiounen hiren Agenten de Réck stäipen.
- Et muss méi nom Wuelbefanne vun den Enseignanten op der Aarbecht (Bien-être au travail) gekuckt ginn. Esou sollen d'Aarbechtsëmfeld, d'Aarbechtskonditiounen an d'Aarbechtsatmosphär méiglechst gënschteg gestallt sinn. Mir brauchen an deem Kontext manner Kontroll, mee méi Vertrauen an d'Enseignanten an an hir Aarbecht.
- Et misst een eng Imagecampagne lancéiere mam Zil, de Beruff vum Enseignant ze promovéieren. Andeems een déi positiv a schéi Säite vum Schoulmeeschteschberuff an de Virdergrond stellt, kéint ee jonk Leit incitéieren, Erzéiungswëssenschaften ze studéieren. Gläichzäiteg misst een op d'Wichtegkeet vun den Enseignanten hirer Aarbecht fir d'Gesellschaft hiweisen. Déi Unerkennung misst un éischter Stell vum Employeur, also dem Educatiounsministère kommen. Villäicht hat de Confinement d'lescht Joer wärend der Pandemie, wou d'Eltere méi Abléck an d'Aarbecht vum Léierpersonal haten, dach eppes Guddes. Si hu gesinn, dass d'Schoulhalen net esou einfach ass, dass d'Enseignanten sech immens vill engagéiere fir hir Schüler an dass d'Schoul eng wichteg Roll an der Gesellschaft spillt. De Respekt vun den Eltere virun der erausfuerderender an ustrengender Aarbecht vum Enseignant ass hoffentlech doduercher gewuess.

Fir den SNE/CGFP ginn et eng Rei Léisungsusätz fir de Schoulmeeschteschberuff ze revaloriséieren.

Natierlech si mir eis als SNE/CGFP bewosst, dass all dës Mesuren zur Erhéijung vun der Attraktivitéit vum Enseignantsberuff net vun haut op muer hir Friichte géifen droen. Et wäert eng gewëssen Zäit brauche bis si e Resultat géife bréngen. Mee, dat ass awer kee Grond, guer net dermadder unzefänken. Mir brauchen nohalteg Léisunge fir d'Penurie un Enseignanten ze bekämpfen. Eng wéineg wäitsiichteg Planifikatioun a kuerzfristeg Léisungen, déi just dorobber zilen op ugespaante Situatiounen ze reagéieren, si laangfristeg keng Solutioun.

De Gilles Glesener ass Enseignant
fir de Cours d'appui,
Member vum Schoulcomité,
École fondamentale Kinneksbond Mamer
a Generalsekretär vum SNE/CGFP

syndicat national des enseignants cgfp

Fir lech, mat lech, zesumme méi staark!

Risiko: Durchseuchung der Grundschule

Wird die Durchseuchung in den Grundschulen jetzt so richtig Fahrt aufnehmen?

Das MENJE hat gestern entschieden, die Quarantäneregel im Zyklus 1 der Grundschule zu lockern. Nicht, wie bis jetzt, ab dem zweiten Fall, sondern genau wie in den Zyklen 2 bis 4, kann nun auch im ersten Zyklus eine Klasse erst ab dem sechsten Infektionsfall in Quarantäne gesetzt werden. Von außen betrachtet mag man diesen Parallelismus sicherlich nachvollziehen können, aber in den Augen des SNE/CGFP birgt diese politische Entscheidung viele Gefahren. Ist jetzt wirklich - in Anbetracht der rasant steigenden Infektionszahlen in den Grundschulen und der Bevölkerung - der Zeitpunkt gekommen, die Quarantänebestimmungen im ersten Zyklus zu mildern?

Das SNE/CGFP möchte darauf hinweisen, dass in der Grundschule, vor allem im ersten Zyklus, weiterhin fast alle Kinder ungeimpft sind. Auch gilt im ersten Zyklus, im Gegensatz zu den Zyklen 2 bis 4, keine Maskenpflicht für Kinder. Des Weiteren besteht auch ein sehr enger Kontakt zwischen den Kindern selbst, sowie auch zwischen den Kindern und den Lehrkräften. Raumluftfilter, die das SNE/CGFP vergeblich seit Beginn der Pandemie fordert, könnten gerade in dieser Situation dazu beitragen, das Infektionsrisiko zu verringern.

Im Gegensatz zu den Zyklen 2 bis 4 wird im Zyklus 1 nicht in der Schule getestet, sondern zu Hause. Hier vertraut das MENJE in Zukunft auf die neu geschaffene « déclaration sur l'honneur » welche von den Eltern unterschrieben werden kann. Laut Aussage des Bildungsministers soll diese gewährleisten, dass die Tests überhaupt zu Hause durchgeführt werden, und dies so gewissenhaft und ehrlich wie möglich. Was diese « déclaration sur l'honneur » denn nun wirklich wert ist, wird die Zukunft zeigen!

Es ist richtig, dass momentan eine Reihe von Kindern und/oder Klassen, besonders im Zyklus 1, sich des Öfteren in Quarantäne befinden. Dies ist sicherlich kein glücklicher Umstand weder für die Kinder noch für die Lehrkräfte und die Eltern.

Die Entscheidung des MENJE, die Quarantäneregel im Zyklus 1 zu lockern, und das trotz sehr hoher Infektionszahlen in unserem Land, zielt unseres Erachtens darauf ab, Klassenschließungen zu vermeiden und den Schulbetrieb so lange wie möglich aufrecht zu erhalten. Obwohl diese Entscheidung auf den ersten Blick nachvollziehbar erscheint, wird sie sicherlich bei vielen betroffenen Lehrkräften nur Kopfschütteln auslösen und auf Unverständnis stoßen. Das SNE/CGFP versteht und teilt die Sorgen der Lehrkräfte durchaus.

11-13, rue des Ardennes L-1133 Bonnevoie | Tél.: +352 48 11 18 Fax: +352 40 73 56 | B.P. 2437 L-1024 Luxembourg | sne@education.lu www.sne.lu

syndicat national des enseignants cgfp

Fir lech, mat lech, zesumme méi staark!

In den Augen des SNE/CGFP besteht jetzt ein erhöhtes Risiko, dass es zu einer Durchseuchung in den Klassen und Schulen kommt. Es fragt sich, welchen Einfluss die Lockerung der Quarantänebestimmungen im Zyklus 1 wohl auf die Gesamtinfektionszahlen haben wird.

Wenn das Ziel der Regierung wirklich eine Durchseuchung der Gesellschaft mittels einer Infektionswelle unter den Jüngsten ist, dann sollte sie der Bevölkerung im Allgemeinen und den Professionellen des Erziehungsbereichs im Besonderen zumindest reinen Wein einschenken.

Das SNE/CGFP bedauert, dass eine Coronaerkrankung bei den Kindern billigend in Kauf genommen wird, auch wenn der Krankheitsverlauf bei den jüngeren Generationen anscheinend weniger heftig verläuft. Allerdings sind die Folgen des Long-COVID zurzeit, auch was Kinder angeht, nur sehr unzureichend erforscht und daher schwer abschätzbar.

Doch was ist mit den Lehrerinnen und Lehrern?

Mitgeteilt vom SNE/CGFP am 19. Januar 2022

11-13, rue des Ardennes L-1133 Bonnevoie | Tél.: +352 48 11 18 Fax: +352 40 73 56 | B.P. 2437 L-1024 Luxembourg | sne@education.lu www.sne.lu

Reaktiounen vun der Presse

Presserevue vum 18. Januar

SCAN ME

Copyright by radio 100,7 Audiofile

SNE a CGFP kritiséieren d'Lockerung vun der Quarantän am Cycle 1

SCAN ME

Copyright by RTL

Quarantaine assouplie pour les élèves de cycle 1

SCAN ME

Copyright by PAPERJAM

Editorial / Unsere Schulen riskieren eine Durchseuchung

SCAN ME

Copyright by Tageblatt Letzebuerg

Hohe Infektionszahlen in den Schulen

SCAN ME

Copyright by Wort.lu

„Jiddereen ass flexibel, anescht wier et net méiglech"

SCAN ME

Copyright by Lëtzebuerger Journal

Coding

… quelle aventure

Suite à l'introduction médiatisée à partir de la rentrée en septembre 2020/2021 de la nouvelle matière ou branche ou compétence ou compétence transversale dénommée « Coding », on peut ouvrir aujourd'hui la “bible” de l'enseignement fondamental : le plan d'études, afin d'y retrouver le terme coding à 0 - oui zéro - reprises.

Le programme est inexistant. Cependant il existe des suggestions d'activités, avec ou sans support, regroupées dans des ouvrages du SCRIPT. Les éléments à acquérir par les élèves y sont regroupés en huit compétences. Ce sont certainement ces 8 compétences que les enseignants doivent évaluer dans les bilans. Toute note explicative pour les bilans fait défaut.

Le coding a aussi trouvé son chemin dans les épreuves standardisées en mathématiques des élèves du Cycle 4.2, élèves qui pendant toute leur scolarité n'ont eu quasiment aucune formation de base en matière de coding, vu sa récente introduction. Forcément le coding : c'est pas sorcier et c'est un jeu d'enfant pour tous.

Heureusement des institutrices et des instituteurs en compétences numériques ont été définis et recrutés afin de remédier au grand vide en matière de coding.

Le coding constitue un défi supplémentaire pour chaque enseignant. Pour les élèves le volume des apprentissages, des compétences requises à l'enseignement fondamental, vient d'être augmenté, car en parallèle aucune compétence n'a été laissée de côté.

De Gilles Bley
ass Enseignant Poste d'appui,
Président du Comité d'école,
Ecole Fondamentale Limpertsberg.

N°5529
Reçue le 20.01.2022
Déclarée recevable et urgence non reconnue
Président de la Chambre des Députés
(s.) Fernand Etgen
Luxembourg, le 20.01.2022

CSV FRAKTIOUN

Här Fernand Etgen

President vun der Chamber

Lëtzebuerg, den 20. Januar 2022

Här President,

Esou wéi et am Artikel 81 vum Chambersreglement virgesinn ass, géing ech Iech bieden, dës urgent parlamentaresch Fro un den Här Educatiounsminister weiderzeleeden.

An engem Communiqué vum 19. Januar 2022 kritiséieren den SNE an d'CGFP, dass d'Quarantänereegelen am Cycle 1 am Enseignement Fondamental un déi vun deenen aneren Cyclen ugepasst ginn, wat mat sech bréngt, dass eng Spillschoulsklass réischt ab 6 positive Fäll an Isolatioun muss goen. Dobäi kennt nach, dass d'Schnelltester am Cycle 1, net ewéi an den anere Cyclen, an der Klass gemaach ginn, mais Doheem an déi konform Duerchféierung vum Schnelltest duerch eng „Déclaration sur l'honneur" garantéiert gëtt, déi am Virfeld vun den Elteren ënnerschriwwe muss ginn.

Doriwwer eraus, ass eng vun den Haaptsuerge vum SNE an der CGFP, dass et wéinst deene méi laxe Quarantänereegelen zu enger Durcheuchung vun der Schoulpopulatioun am Cycle 1 kennt a mir dann och eventuell an Zukunft mat méi Long-Covid-Fäll béi klenge Kanner ze di kréien.

An dësem Kontext wollt ech folgend Froen un den Här Educatiounsminister stellen:

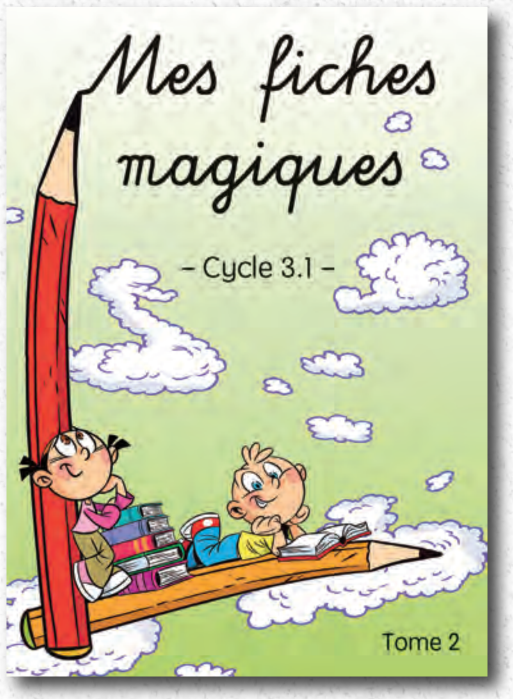
- Wat waren d'Beweeggrënn vum Här Minister fir d'Quarantänereegelen am Cycle 1 opzelackeren?
- Op wat fir enger eventueller wëssenschaftlecher Basis huet den Här Minister dës Decisioun geholl?
- Well am Cycle 1 keng Maskeflicht gëllt, wéi erkläert den Här Minister d'Koherenz vun déser Mesure?
- Geet den Här Minister vun enger Hausse vun de Covid-Fäll am Cycle 1 aus nom Akraafttriede vun den néie Quarantänereegelen?
- Wéi reagéiert den Här Minister op d'Haaptsuerge vum SNE an der CGFP vun enger méiglecher Durchseuchung vun de Schüler am Cycle 1?
- Bezüglech der „Déclaration sur l'honneur", déi d'Elteren ënnerschreiwe mussen, wat geschitt wann d'Eltere refuséieren dës z'ënnerschreiwen?
- Wéi schätzt de Minister de Risque vu méiglechen Abusen vun der "Déclaration d'honneur" an ? Ginn et dozou schonn Erfahrungen aus der Vergangenheet?

Här President, ech bieden Iech mäin déifste Respekt unzehuelen.

Martine Hansen

Deputéiert

NOUVEAUTES sne éditions



Mes fiches magiques – Tome 2

Feuilles d'exercices sur le vocabulaire
Unités 4 à 6

Ces fiches d'exercices regroupent le vocabulaire de base et le vocabulaire élagri des unités 4 à 6 dans un seul livre.
Elles sont assortis au nouveau livre de français « Salut, c'est magique ».

Cycle 3.1

343

13,65 €

Koherenz ?
Wat ass dat scho méi ?

Vum Isabelle Loewenstein & Claude Schmit

Covid-Mesuren an der Schoul an doheem: Un Diskrepanzen net ze iwwertreffen

Corona-Zuele sinn zënter e puer Wochen op engem konstant héijen Niveau. Sief et an der Schoul, am Beruff oder am private Raum, sou mussen all d'Leit, souwuel Erwuessener wéi och Kanner, sech u gewësse Reegelen halen an ënnerschiddlech Moossnamen huelen, fir sech selwer, an déi aner Matmënschen, ze schützen.

Wat opfält an deene leschte Wochen a Méint, ass dass dës Moossname bzw. Aschränkungen an den eenzele Liewensberäicher ëmmer méi wäit auserneendriften. Wéi am November / Dezember 2021 nach all d'Restauranten, Discoen a gréisstendeels och Veranstaltunge wéi ënner anerem Sport, Concerten asw. op ware fir geimpft, genesen, oder getest Leit (3G), sou huet an der Schoul zäitgläich schonn eng generell Maskeflicht bestanen. Ob dëst an der Retrospektiv déi richteg Entscheedung war, moosse mir eis net un ze beurteelen. Mir hunn net den Usproch wëssenschaftlech Erkenntnisser bzw. Recommandatioune vun der Santé ze kommentéieren oder hir Ugemiessenheet ze bezweifelen. Wat eis awer opfält, ass, dass et eng ëmmer méi grouss Diskrepanz an Inkoherenz tëschent de Moossnamen am private Raum an deenen an der Schoul gëtt. Wéi ass et soss ze erklären, dass Quarantän-, Isolatiouns- an Testreegele fir d'SchülerInnen a kengem Bezuch méi mat deem sti wat dobausse fir den ëffentlechen, berufflechen a besonnesch och de private Raum soss gëllt?

Dozou ziele mir Iech gären e puer Beispiller op, déi Dir bestëmmt och scho festgestallt hutt:

- Wéi ass et méiglech, dass op där enger Säit en(g) Enseignant(e) engem Kand säi selwer duerchgeféierte Schnelltest kann zertifiéieren, deen eisem Wëssensstand no, jo och nach ëmmer seng Gültegkeet hätt fir z. B. owes an de Restaurant iessen ze goen? Op där anerer Säit, kann dee selwechten Enseignant (a vereedegte Staatsbeamten) awer kengem Member vu senger «Equipe pédagogique» e Schnelltest zertifiéieren. Wann dat méiglech wär, da géif dëst vill Drock a Frust säitens dem Léierpersonal eraushuelen, deen opgrond vum fir d'Léierpersonal gültegen 3G an de Schoulen entstanen ass. Amplaz just ee vum Kand selwer realiséierte Schnelltest däerfen a mussen ze zertifiéieren, kéint ee sech och virstellen ënner Aarbechtskolleegen d'Tester ze zertifiéieren, änlech dem Verfueren am Gesondheetswiesen.
- Wéi ass et ze erklären, dass e Kand, dat am privaten / familiären Ëmfeld e Kontakt mat engem Covid-Positivem huet, dëst Kand dann direkt a Quarantän gesat gëtt, wann et weder geimpft, nach genesen ass? Dat selwecht Kand däerf awer bis zu engem maximum vun 10 Stonnen am Schoulgebai mat villen anere Kanner an der entspriechender Unzuel u Schoulpersonal Kontakt hunn; et geet turnen an an d'Paus ouni Mask, an ësst an der Kantin natierlech och ouni Mask. (An nee, mir wëllen heimadder net fuerderen, dass op dëse Plazen elo soll d'Maskepflicht ageféiert ginn!) Risikokontakter loosse sech am Laf vum Schoulalldag net vermeiden, trotzdeem gëtt do awer eventuell eréischt ab dem 7. Fall an enger Klass innerhalb vun enger Schoulwoch eng Quarantän ausgeschwat. Woura genee froe mir eis, besteet den Ënnerscheed zu Risikokontakt doheem a Risikokontakt an der Schoul? Wuelwëssend, dass ganz vill Kanner den Impfschutz am Verglach zu villen Erwuessenen nach net hunn.
- Wisou ginn déi positiv Schnelltester an der Schoul duer, fir dass d'SchülerInnen de Genesene - Status kréien? Gouf dat positiivt Resultat allerdéngs bei engem Schnelltest doheem entdeckt, sinn d'Elteren da frëndlechst invitéiert, dëst mat engem PCR ze

konforméieren. Mee gottseidank koum vun den Elteren nach keen op d'Iddi, hiert positiv geteste Kand um 8 Auer trotzdeem an d'Schoul ze schécken? Schliisslech kann d'Léierpersonal jo mat engem Klick relativ einfach an onkomplizéiert e Resultat op edutesting.lu androen a kéint domadder de G (Genesen) an d'Weeër leeden. Wisou gëtt hei den Elteren net grondsätzlech vertraut? Op där anerer Säit vertraue mer awer neierdéngs am Cycle 1 drop, dass opgrond vun engem «Consentement sur l'honneur» d'Elteren am Fall vun engem «Testing renforcé» hir Kanner all Moie virun dem Schoulufank testen?

- Et gëtt och ëmmer méi schwiereg, de SchülerInnen eng sënnvoll Erklärung ze gi wa se froe wisou se z.B. beim Sport ausserhalb vun der Schoul op ëmmer méi Plazen eng Mask mussen unhalen, awer net an der Schoul beim Turnen.
- Firwat gëtt och exklusiv an de Schoule getest? D'Fuesvakanz kënnt jo a grousse Schrëtt méi no. Vill Kanner verbréngen dës Zäit an den edukative Strukturen. Vill Klasse ginn do aus organisatoresche Grënn gemëscht. Geet de Covid ieren och an d'Schivakanz a mécht eng kleng Paus? Firwat teste mir wärend de Schoulstonnen d'SchülerInne säit Wochen, nee souguer Méint, an no der Schoul hält dës Mesure op eemol op?

Et wär am Interêt vun eis alleguer, wa mir an der Schoul géngen e Maximum u Moossnamen huelen, fir d'Kanner, awer och d'Léierpersonal ze schützen. Moossnamen, déi da koherent misste si mat deenen, déi an anere Liewensraim gëllen! Wuelwëssend, dass ee positive Fall an der Schoul oft e ganze Rateschwanz mat sech zitt an dat direkt Ëmfeld vum Kand nohalteg impaktéiert, wann z. B. minimum een Elterendeel doduercher och muss doheem bleiwen oder schlëmmstefalls vum Kand ugestach gëtt.

Dat hei ass kee Plädoyer fir méi streng oder méi locker Moossnamen. Et ass en Denkustouss fir op déi vill Inkoherenzen hinzeweise mat där sech den Enseignement, d'SchülerInnen an hir Elteren aktuell mussen erëmploen. Dëst an enger Phas, wou d'Middegkeet an d'Belaaschtung beim Léierpersonal grad souwisou schonn exorbitant Dimensiounen unhëlt.

D'Isabelle Loewenstein
ass Enseignante am Cycle 2-4
an der Gemeng Hesper
a Member vum Comité central
vum SNE/CGFP.

De Claude Schmit
ass I-DS, Instituteur spécialisé
en développement scolaire
a Member vum Comité central
vum SNE/CGFP.

« Bachelor en Sciences de l'éducation » steet als Bezeechnung op mengem Diplom

Een Dag an enger Schoulklass am Fondamental

Lieserbréif vum Nathalie Allard, Wilwerwiltz

E Lieserbréif vun enger Member vum SNE/CGFP deen den 02/02/2022 am Luxemburger Wort veröffentlecht ginn ass an den Alldag vun den Enseignanten, wéi en am Moment ass, gutt beschreift.

Infirmière, Psychologe, Assistante sociale, Santésmataarbichterin, Corona-Hotline, Dokter, Erzéierin, Informatiker sënn awer déi Beruffer, déi am Moment éischter op mengem Diplom misste stoen.

Léierin sënn a Schoulhalen ass duerch déi ganz Coronasituatioun, déi mir fir de Moment an de Schoulen honn, zur Niewesaach ginn.

Op mannst 3x/Woch heescht et moies um 8 Auer testen. Ee Coranatest steet um Programm. Ech spillen Infirmière. Ier dann och dee leschten säin Test, säi Stäbchen an seng Flëssegkeet op der Bänk hott, sënn séier zéng Minutten ëm!

Een Test weist 2 Strécher un. D'Pia ass positiv! Ech muss der Mamm uruffen, datt se d'Pia siche kënnt. Dono muss ech schnell dem Pia säin Tracing maachen a ginn sou zur Santésmataarbichterin.

Dann nach séier iwwer Dimmi (Kommunikatiounsmëttel Schoul-Elteren) déi aner Elteren informéieren, datt mir ee positive Fall an der Klass honn a scho mutéieren ech zur Hotline. Déi éischt Elteren honn den Dimmi gelies an ho Froe wéi:

„Duerf mäin Kand da lo nach an de Sport, an de Bus? Musse mir an de PCR-Test?"

No enger Zäitche kënnt d'Mamm vum Pia.

Mëttlerweil ass méi wéi eng Stonn eriwwer. Ech wëll Franséisch halen. Nach ganz mat de Gedanke beim Pia, probéieren ech den Hiewel rëm op Joffer ëmzestellen.

No der Paus probéieren ech d'Geraldine an den Nikki iwwer Teams bäizeschalten, déi doheem a Quarantaine sënn. Technisch Probleemer verhënneren dat awer.

Ubeemol! Panik an der Klass! 3 Schüler sprangen op, stierme bei d'Fënsteren, well den „CO 2 -Detektor" hott rout ugewisen. Wéi wann si de Virus dann direkt kriten! Lo ass et Zäit, Psycholog ze spillen. Ech erklären hinnen, datt dat net de Fall ass.

Eise Kanner geet et net ëmmer gutt! Sie sëtze vu Moies bis Owes mat enger Mask an der Schoul. Verschidde Maske sënn naass oder fusselig. Ech verstinn d'Kanner net ëmmer beim Schwätzen a si mech och net. An dobäi ass Mimik dach sou wichteg an der Schoul.

Vill Kanner sënn doheem, entweeder, well se positiv sënn oder a Quarantän, well ee vun der Famill de Virus hott. D'Klass ass bal ni komplett an déi Kanner am Homeschooling droen einfach net dat selwecht wech, wi wann si an der Schoul wieren.

Vill Enseignantë sënn zum Deel selwer och net an der Schoul. Sief et, well se selwer krank sënn oder am Congé social.

All Dag kucke mir a schrecklech bleech an traureg Gesiichter. D'Kanner se midd a kloen oft iwwer Bauch- a Kappwéi. Duerch dat schlecht Weeder kënnen si och oft net raus an sech mol gutt austoben.

Wann ee vun engem 10-jäerige Kand als Virsaz fir dat neit Joer de Saz héiert: „Dëst Joer wëll ech endlech mol rëm méi frou sënn!", da ginn engem ganz vill Gedanken duerch de Kapp …

Formatioun continue IFEN : Code: C-e-84

Comprendre, soutenir et accompagner les élèves à besoins spécifiques en classe : focus DYScalculie & troubles d'apprentissage en mathématiques

Formateur : Yves Demoulin, psychopédagogue, chargé de cours associé à la FSHSESS (UNI.LU) et coordinateur du Centre Arborescence (BE)

Yves Demoulin,
Psychopédagogue

Objectifs / Zielsetzung

Savoirs :

Les participants connaissent :
- le périmètre théorique et clinique des dycalculiques et difficultés d'apprentissage en mathématiques
- le mode de diagnostic des dycalculiques,
- les signes majeurs chez les élèves
- les différents types de dyscalculie,
- les stratégies adéquates à adopter
- les répercussions psychoaffectives.

Savoir-faire :

Les participant/e/s sont capables de :
- repérer les difficultés spécifiques de l'élève dyscalculique et les indicateurs qui permettent de repérer le trouble (il ne s'agit en aucun cas d'établir un diagnostic)
- comprendre les répercussions dans la vie quotidienne, dans les activités scolaires et les aides pouvant être apportées à l'élève dyscalculique
- réfléchir aux moyens de compensation et à la mise en place des adaptations nécessaires permettant à l'élève dyscalculique de développer les mêmes compétences que les autres élèves.

Attitude :

Les participant/e/s sont amené/e/s à :
- développer une observation systématique et une meilleure compréhension du fonctionnement perceptif, cognitif et social du jeune dyscalculique
- réfléchir sur leur rôle d'enseignant/e en ce qui concerne leur soutien aux jeunes dyscalculiques
- intégrer le contenu de la formation et l'adapter à leur contexte professionnel.

Contenu / Inhalt

- Apports théoriques
- Manifestations cliniques et évaluation
- Comorbidités et associations de troubles
- Aménagements et moyens de compensation

Approche méthodologique / Arbeitsformen

Cette formation alterne différents types d'apprentissages :
- enseignement théorique via des exposés avec supports
- illustrations par des exemples (photos, vidéos, dessins et autres productions d'enfants)
- présentation de matériel pour la prise en charge
- moments d'échanges interpersonnels.

Informations pratiques / Praktische Hinweise

Ordre/s d'enseignement :	C1, C2-C4
Public cible :	personnel enseignant
Langue(s) :	français
Informations :	Claude Ries - claude.ries@education.lu
Organisation :	SNE/CGFP

Date et heure / Termin

Date : le mardi 15 mars 2022 de 15h00 à 16h30

Lieu : Syndicat National des Enseignants - SNE - Salle des conférences

Nombre maximum de participants : 25

SCAN ME

COVID check.lu

Inscription :

https://ssl.education.lu/ifen/descriptionformation?idFormation=276782

eis schoul

Gedicht vum Ronny Mergen

wou d'pandemie duerch d'schoulen zéit,
de virus an all klass abrécht,
wou d'personal sech staark beméit,
datt de system net zesummebrécht,

dat ass eis schoul, déi eis sou léif,
fir déi mir all sou villes won,
eis schoul fir déi mir géif
eis allerleschte kraaft verdon.

de virus sëtzt bannent der dier,
deen een ass krank, deen aner feelt,
wou huele mir ersatz nach hier?
zur nout gëtt alt eng klass gedeelt.

all dag eng aner direktiv,
dee chaos ass well méi wéi uerg!
sot éierlech, mol objektiv
do bléckt dach kee méi richteg duerch!

vu schoulhalen ass kaum eng spuer,
de virus huet och dat am grëff.
et ass ee midd, et geet déck duer,
wou steiert dat nach hin, eist schëff?

an de minister, ongenéiert
zu sengem personal alt seet:
sidd kreativ an engagéiert,
a kuckt, datt et riicht virugeet!

wien hält dann d'schoul um dréien,
dag fir dag a stonn fir stonnen?
wa mir eis net géife beméien
wéi kéime mir dann iwwert d'ronnen?

o dir do uewen, déi dir leet
eis schoul an dëser schwéirer zäit
sidd frou, mir sinn all dag bereet
och wa mir nach sou vill gehäit.

fir all enseignant an all kand:
schenkt eis respekt an empathie!
sti mir zesummen hand an hand
gewanne mir géint d'pandemie!

De Ronny Mergen
ass Co-Titulaire Team-Teaching C4,
Centre scolaire Parc Housen.

DIDERICH
librairie
papeterie
café
jeux/bricolage
2 rue Victor Hugo
Esch/Alzette
info@diderich.lu
www.diderich.lu

sne
éditions
Ihr kompetenter Partner in Luxemburg
für jede Art von Druckmedien
in Druckvorstufe,
Offset- und Digitaldruck
11-13, rue des Ardennes
L-1133 Luxembourg
www.sne.lu
Kontaktieren Sie uns: shop@sne.lu

EMILEFRISCH
Iwwerall ënnerwee
Autocars Emile Frisch
Tél. (+352) 49 61 51-1
www.emile-frisch.lu
info@emile-frisch.lu

TIPARLO
... an Du hues d'Wuert!
Sich net méi
no denge Wierder!
Ech traue mech op Franséisch ze schwätzen! - Elia
Ech hu gemierkt datt ech mech verbessert hunn! - Lynn
Ech freeë mech op mäin Exposé virun der Klass. - Julien
Kuckt iech déi
neiste Verbesserungen
am Video un!
Leeft op iOS, Android & Webbrowser. TIPARLO ass Deel vun der OLEFA Education Suite.
EducDesign s.a. // support@educdesign.lu // +352 26 51 61 // www.tiparlo.lu

Groupe
renovation.lu
Handwierk aus Lëtzebuerg
www.renovation.lu
288 308

Fir eng sécher Kommunikatioun mat Elteren & Kolleeg·innen:
DIMMI
Papp vum Ben
Moien, ech hat vergiess lech ze soen dass de Ben lo de Mëtten net an d'Schoul kënnt, hien huet Rendezvous beim Zänndokter.
Joffer Myriam
Ok, Merci fir d'Bescheed soen. Hei sinn dem Ben seng Hausaufgaben:
WORTSCHATZ-M-m.PDF
Nei Funktiounen:
Posts & Message kënnen elo geläscht ginn
Verbessert Reaktiounszäit
Aktuell méi wéi
10 000
Notzer!
Brauch keng privat Handy-nummer
Gehost an entwéckelt zu Lëtzebuerg
Keng Vermaartung vun Äre privaten Daten
Keng Reklammen
Kontaktéiert eis fir méi Informatiounen:
EducDesign s.a. / +352 26 51 61 / support@dimmi.lu
MADE IN LUXEMBOURG

boesner
KÜNSTLERMATERIAL + EINRAHMUNG + BÜCHER
Alles was kleine Künstler brauchen
· Über 28.000 Artikel
· Staffel- und Großhandelspreise
· Lieferservice
· Fachberatung mit Testmöglichkeit im boesner Werkraum
www.boesner.com
boesner GmbH Perl
Nenniger Straße 10 · D-66706 Perl-Besch
Tel.: +49 (0)6867 / 9 11 00 · E-Mail: perl@boesner.com
Mo-Sa 9:30 – 18:00 Uhr | Mi 9:30 – 20:00 Uhr
Auf 3.200 m² alles was Kunst braucht
Frankfurt
Mutterstadt
Perl
Saarbrücken
Trier

Interaktive Besichtigungen für Schulklassen
mit Kindern zwischen 6 und 15 Jahren
Ein Mitarbeiter führt die Kinder zu Fuß in das Innere der Stollen des Bergwerkes. Dort nehmen sie die Rolle eines Bergmanns ein: Sie erleben eine nachgestellte Sprengung, festigen die Decke, hauen selber etwas Eisenerz. Als Belohnung erhalten die Kinder und Schüler am Ende ein kleines Geschenk.
Interaktive Besichtigungen sind in Gruppen mit maximal 18 Kindern und 2 Begleitern von Dienstags bis Sonntags zwischen 8.30 Uhr und 16.00 Uhr mögich.
Eine Vorbestellung ist notwendig. Reservieren Sie bitte per Email. Dann werden Ihnen weiterführende Informationen zugeschickt.
MNM
MUSÉE NATIONAL DES MINES RUMELANGE
Musée National des Mines de Fer Luxembourgeoises
1, rue des Mines
L-3714 Rumelange
Tel: +352 565688
Fax: +352 26560503
www.mnm.lu
info@mnm.lu

sne seniors

Léif KolleegInnen

Wéinst der Pandemie an der momentaner Situatioun ass et leider nach net méiglech, eng Visitt vum Stroossbuerger Europaparlament ze organiséieren. Mir hoffen awer, dass mir dat am Hierscht nohuele kënnen. Als Alternativ dozou bidde mir Iech eng Visitt vun der Boufferdéngs Brauerei zu Käerjeng un. Detailer fannt Dir an der Këscht op dëser Säit.

Doniewent gesi mir fir den Hierscht nach e « Bistrot littéraire » vir an, wéi schonn ugekënnegt, eng Konferenz mat der Madamm Marie-Paule Theisen. Virun der grousser Vakanz gesi mir eis, ausser an der Boufferdéngs Brauerei, op eiser Filmkonferenz iwwert den James Bond (kuckt w.e.g. déi faarweg Këscht) an/oder op eisem Tréppeltour um Orscholzer «Baumwipfelpfad»; do kënnt den Datum am nächste Bulletin.

An da wëlle mir och nach eng nei Rubrik mat Thema «Al Schoul – neit Liewen» an eisem Bulletin lancéieren. Dir gesitt also: mir hunn nach vill vir!

« Boufferdéngs Brauerei »

Aktivitéit: Visitt vun der Brasserie Bofferding

Zilgrupp: Membere vu 55 Joer un an hir/e Conjoint/e

Dauer: 60 Min. Visitt; 60 Min. Degustatioun, duerno e klenge Snack an e Patt

Datum: Dënschdeg, den 23. Mäerz 2022 um 16.00 Auer (Enn ca. 19.00 Auer)

Plaz: 2 Boulevard J-F Kennedy / L – 4930 Käerjeng

Individuell Urees.

(Gare Bascharage/Sanem , Zuch CFL, da Bus 13 oder 15; weider Méiglechkeeten op mobiliteit.lu)

Zuel: 25 Persounen

Umeldung: sne@education.lu oder 48 11 18-1

(D'Participantë kréie per Mail eng Confirmatioun; eng Waardeléscht gëtt gefouert.)

(COVIDcheck) + Selbsttest op der Plaz (vum SNE bereet gestallt)

Andeem ee sech fir dës Aktivitéit umellt, ass een automatesch averstanen, dass een op eng Foto am Bulletin oder op den elektronesche Säite vum SNE ka gesi ginn.

« Geschicht a Politik beim James Bond (1962 - 2022) »

Aktivitéit: Filmkonferenz

Zilgrupp: Membere vu 55 Joer un an hir/e Conjoint/e

Conferencier: Yves Steichen

Dauer: max. 90 Min.; duerno gëtt den SNE e Patt an e puer Amuse-bouchen

Datum: Donneschdeg, den 21. Abrëll 2022 um 19h00

Plaz: Siège vum SNE, 11-13 rue des Ardennes, L-1133 Lëtzebuerg-Bouneweg

(Parking Sous-terrain Centre Culturel de Bonnevoie ; Arrête vum Autobus Dernier Sol -Leschte Steiwer oder Bouneweg Léon XIII)

Zuel: 30 Persounen

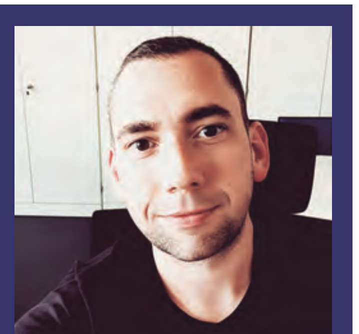
Umeldung: sne@education.lu oder 48 11 18-1

(D'Participantë kréie per Mail eng Confirmatioun; eng Waardeléscht gëtt gefouert.)

(COVIDcheck) + Selbsttest op der Plaz (vum SNE bereet gestallt)

Andeem ee sech fir dës Aktivitéit umellt, ass een automatesch averstanen, dass een op eng Foto am Bulletin oder op den elektronesche Säite vum SNE ka gesi ginn.

Yves Steichen



Studium der Geschichte mit Schwerpunkt auf Kino- und Filmgeschichte an der Universität Luxemburg sowie an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.

Mitarbeit an den Projekten "Le Siècle du Tageblatt 1913-2013" und "D'Stater Kinoen. Eine Kinogeschichte der Stadt Luxemburg" (Autor: Paul Lesch, 2012).

Autor der Biografie "Thierry van Werveke" (2018).

Arbeitet seit 2015 im Département Film-TV des Centre national de l'audiovisuel (CNA); dazu regelmäßige Filmkonferenzen sowie Beiträge über Film und Kino in der Zeitschrift "forum".

sne seniors

Al Schoul – neit Liewen

Eng nei Rubrik bei « sne seniors »

Wéi ech där Deeg een duerch e puer Uertschafte vum Land gefuer sinn, ass mir opgefall, dass quasi an all Gemeng niewent neie Citéen en neie Schoulcampus entstanen ass oder amgaang ass, gebaut ze ginn.

A wat geschitt mat den ale Schoulgebaier, duecht ech mir; a wéi ech bis heiheem war, hat ech a mengem Kapp eng Iddi vun enger neier Rubrik fir den « sne seniors »-Deel vum Bulletin. Mee fir déi Iddi ze realiséieren, brauche mir Är Hëllef.

Dir hutt bestëmmt an Ärer Uertschaft, Ärer Gemeng oder um Nopeschduerf eng al Schoul stoen, wou Dir vläicht selwer dra gaang sidd oder selwer nach enseignéiert hutt, déi awer elo net méi a Betrib ass.

Meeschtens bleiwen déi Gebaier stoen a vläicht gouf doraus eng Maison Relais, eng Crèche, e Jugendhaus, e Musikshaus, jo vläicht souguer e Buttek oder e Restaurant. Wann Iech esou eppes bekannt ass, da schéckt eis e puer Zeilen zu dësen ale Schoulen eran, am beschten nach mat e puer Fotoen («virdrun» an «elo»).

A wa mir dann eng flott Rubrik op d'Bee gesat kréien, dann ass dat vläicht och e flotte Beitrag fir déi KollegInnen, déi nach net bei den «sne seniors» sinn.

An natierlech freeë mir eis och iwwert Zouschrëfte vu Memberen, déi nach net am Alter vun den «sne seniors» sinn.

Mir verloossen eis op Är Mathëllef.

Praktesch Infoen

Zuel vun de Fotoen:

maximal 4 (fréier an haut)
(evtl. mat der Angab vum Fotograf)

Zuel vun de Wierder: maximal 250

Numm vum Auteur: fakultativ

Form: am beschten an digitaler Form;
op Pabeier ass awer och méiglech

Adress: sne@education.lu

oder

SNE/CGFP
11-13, rue des Ardennes
L-1133 LUXEMBOURG

Méi séier informéiert

Suivéiert
d'CGFP op **Twitter**

@Cgfp_lu

LUX VOYAGES

ENTLANG SPANIENS
COSTA VERDE

In Fisterra, an dem Ort wo der Jakobsweg aufhört, beginnt diese außergewöhnliche Reise entlang der zerklüfteten Atlantikküste Nordspaniens. Mittelalterliche Gassen, barocke Gotteshäuser, traumhaft schöne Adelswohnsitze mit weitläufigen Gärten sowie einzigartige Strände, grüne Täler, Flüsse und Wasserfälle – all diese Highlights werden Sie zweifelsohne in Ihren Bann ziehen. Sie werden nicht nur die Steinzeitmalereien in den Höhlen von Altamira, sondern auch die Kunstwerke der Neuzeit im Guggenheim-Museum bewundern können. Ein weiterer Höhepunkt stellt der Besuch der römisch-katholischen Basilika Sagrada Familia in Barcelona dar.

Das leibliche Wohl kommt auch nicht zu kurz, ob beim Apfelwein in Asturien, bei der Weinverkostung in der Rioja-Region oder zum Abschluss beim katalanischen Festmahl mit allen Extras.

Reisepreis: 2.799 € pro Person im Doppelzimmer, inklusive

- Erlebnisreise mit höchstens 12 Gästen (garantierte Durchführung ab 4 Gästen)
- Linienflug mit Lufthansa: Hinflug von Frankfurt nach Santiago de Compostela/ Rückflug von Barcelona nach Frankfurt
- 10 Übernachtungen in Hotels und Gästehäusern
- Bootsfahrt auf dem Meeresarm Ria de Ribadeo zwischen Galicien und Asturien
- Besuch einer Sidreria mit Apfelweinverkostung
- Käsekostprobe in Cabrales
- Besuch des Guggenheim-Museums in Bilbao und der Sagrada Familia in Barcelona
- Besuch einer Bodega mit Weinbergbegehung in der Rioja-Region

Termine 2022: 03.-13.04. / 08.-18.05. / 17.-27.07. / 07.-17.08. / 04.-14.09. / 18.-28.09. / 16.-26.10.

LUX VOYAGES s.à r.l.
25-A, boulevard Royal
L-2449 Luxembourg
Tel.: 47 00 47 - 1
info@luxvoyages.lu

Gerne beraten wir Sie und stellen Ihnen die ausführliche Reisebeschreibung dieser und einer Vielfalt anderer Chamäleon-Reisen vor. Wenden Sie sich einfach an Lux Voyages, Ihre CGFP-Reiseagentur.

Chamäleon
Die Reise Ihres Lebens.

LEARNING BY DOING

FOURNITURE POUR ECOLE
MATERIEL DIDACTIQUE
BRICOLAGE PAPETERIE
JEUX ET LOISIRS

Learning By Doing
30, avenue Frantz Clément
L-5612 Mondorf-les-Bains
Luxembourg
tél. +352 26 67 19 25
info@lbd.lu
www.lbd.lu

SDK Akademie
SuperDrecksKëscht®
Dir fannt eis Offeren op
www.sdk-akademie.lu
Fir weider Informatiounen:
akademie@sdk.lu
488 216 400
D'SDK Akademie bitt Sensibilisiéierungs-aktivitéiten zur Ressourcen- a Klimaschounung fir Grondschoul, Maison Relais a Lycée
Ausserdeem fann Dir eis Formatiounen fir Enseignanten um IFEN
Eng Aktioun vun:
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
Administration de l'environnement
CHAMBER OF COMMERCE LUXEMBOURG
CHAMBRE DES METIERS Luxembourg

ZESUMME REESEN
Maßgeschneiderte Gruppenreisen, so vielfältig wie Ihre Wünsche
Für Vereine, Clubs, Firmen, Schulen, Gruppen von Freunden oder Familien
Kulturreisen, entdecken Sie faszinierende Welten der Geschichte oder Kunst
Studienreisen und Schulausflüge, eine unvergessliche Gelegenheit
Sportliche Reisen und Wandertouren, gestalten Sie Ihr Abenteuer
Kulinarische Momente und gastronomische Rundreisen, ideal für Genießer
voyages emile weber
Unser Team steht Ihnen gerne für Beratung und Vorschläge zur Verfügung
Tel.: (+352) 35 65 75 - 300 • groups@vew.lu • www.emile-weber.lu

sne éditions
Nous imprimons pour vous en offset & digital
- Matériel didactique
- Layout
- Flyers / Dépliants
- Cartes de visite / Cartes de remerciement
- Affiches
- Enveloppes
- Brochures (p-à-c et dos carré collé)
- Roll-up
- Mise sous enveloppes / Publipostage
- Mise sous plastique
- Pelliculage mat et brillant
www.sne.lu
11-13, rue des Ardennes
L-1133 Bonnevoie
Tél.: +352 48 11 18
Fax: +352 40 73 56
B.P. 2437
L-1024 Luxembourg
shop@sne.lu
www.sne.lu

Fir lech, mat lech, zesumme méi staark!

Impressum

Rédaction:
11-13, rue des Ardennes
L-1133 Luxembourg/Bonnevoie
sne@education.lu

Parution:
6 fois par an
Distribution gratuite
aux membres du sne/cgfp
Prix d'un abonnement annuel: 20€ (+ frais d'envoi)

Impression:
sne éditions s.à r.l.
B.P. 2437
L-1024 Luxembourg

Publicité:
À envoyer à l'adresse postale.
Les tarifs sont transmis sur demande.
La reproduction d'articles, même par extraits,
n'est autorisée qu'en cas d'indication de la source.
Deux exemplaires justificatifs doivent être envoyés
au sne/cgfp. Les articles signés ne reflètent pas
nécessairement l'avis du syndicat.

syndicat national des enseignants cgfp

sne syndicat national des enseignants cgfp

Contact
SNE/CGFP
Syndicat National des Enseignants

11-13 rue des Ardennes
L-1133 Luxembourg-Bonnevoie

sne@education.lu
tél.: 48 11 18-1
fax: 40 73 56

Charte relative à politique de confidentialité des données à caractère personnel des membres du syndicat

Qui sommes-nous ?

Le Syndicat National des Enseignants (SNE/CGFP) est la voix de la profession des enseignants de l'enseignement fondamental et de la voie de préparation de l'enseignement secondaire général au Luxembourg. Le siège du SNE est au 11-13 rue des Ardennes, L-1133 Luxembourg-Bonnevoie.

Délégué à la protection des données

Le SNE a désigné un délégué interne à la protection des données que vous pouvez contacter en cas de questions ou d'inquiétudes concernant les politiques ou les pratiques du SNE/CGFP en matière de données personnelles. Vous trouverez ci-dessous les coordonnées du délégué à la protection des données :

DPO / Jos Vesque - Syndicat National des Enseignants, 11-13, rue des Ardennes, L-1133 Luxembourg-Bonnevoie dpo@sne.lu

Comment protégeons-nous vos données?

Nous prenons la sécurité de vos données au sérieux. Nous avons mis en place des politiques internes et des contrôles pour nous assurer que vos données ne soient pas perdues, accidentellement détruites, mal utilisées ou divulguées.

Partage et transfert des données

En vue de l'exécution de nos missions statutaires, nous pouvons être amenés à transmettre vos données personnelles aux tiers de confiance concernés tels que, et sans y être limités, les banques, la Chambre des Fonctionnaires et Employés publics, la Confédération générale de la Fonction publique, les avocats, la Sécurité Sociale ou toute entité concernée par l'un de nos évènements.

Vos informations ne sont pas envoyées en dehors de l'Europe. Nous n'utiliserons pas vos informations pour

Mise à jour de la présente Charte

Si nous étions amenés à traiter certaines de vos données à caractère personnel d'une autre manière que celles précédemment identifiées, nous vous contacterons pour vous fournir des informations à ce sujet et pour vous demander votre consentement, si nécessaire. Nous mettrons aussi à jour la présente Charte.

Quelles sont les données que nous traitons et à quelles occasions ?

Nous traitons différentes catégories de données, à savoir :
- Données d'identification
- Données d'identification électronique
- Emploi et formations
- Coordonnées bancaires

Nous collectons et traitons vos données à différentes occasions :
- Lors de votre adhésion à notre syndicat
- Durant notre relation membre-syndicat
- A l'issue de notre relation membre syndicat

Pourquoi traitons-nous vos données et combien de temps les conservons-nous ?

Le traitement de vos données est nécessaire à l'exécution de notre relation membre-syndicat.

Nous utilisons vos données personnelles principalement pour l'exécution de notre mission de syndicat, telle que décrite sur notre site internet, mais aussi, et sans y être limités, pour le bon déroulement de tout évènement, communication, action ou élection du syndicat.

Nous conservons vos données le temps de votre adhésion et nous nous réservons le droit de les conserver au-delà afin que nous puissions remplir certaines de nos obligations légales.

Quels sont vos droits ?

Sans préjudice des limitations prévues par le RGPD, vous disposez d'un certain nombre de droits en vertu de la Loi sur la protection des données :

Droit d'accès : obtenir tant un accès qu'une copie des données à caractère personnel traitées, sur demande.

Droit de rectification : obtenir une rectification de vos données à caractère personnel sil elles s'avèrent être inexactes ou incomplètes.

Droit à l'effacement : obtenir un effacement de vos données lorsqu'il n'y a plus de motif fondé de les traiter.

Droit à la limitation de traitement : obtenir une limitation de traitement de vos données inexactes ou devenues inutiles.

Droit d'opposition : obtenir une cessation du traitement de vos données lorsqu'il n'y a pas de motifs légitimes et impérieux de les traiter.

Droit à la portabilité : obtenir le transfert de vos données vers un tiers dans un format accessible.

Droit au refus du traitement automatisé : obtenir que les données ne fassent pas l'objet d'un traitement totalement automatisé sans intervention humaine.

syndicat national des enseignants cgfp

Fir lech, mat lech, zesumme méi staark!

Bulletin d'adhésion : *

Je soussigné(e) :

Nom ____ Prénom ____ Date de naissance ____

Fonction (cf tableau en bas de page) ____ Promotion (année) ____ Institut : IP / ISERP / UdL / Etranger ____

Commune / Localité de travail ____ Nom de l'école ____

Domicile : Numéro ____ Rue ____ Code postal ____ Localité ____

Adresse électronique ____ Téléphone / gsm ____

demande par la présente mon affiliation au Syndicat National des Enseignants SNE/CGFP

Procuration : *

Je soussigné(e) :

Nom et prénom ____ Date de naissance ____ Catégorie : cf tableau ci-contre ____

autorise par la présente le Comité central du SNE/CGFP à prélever, jusqu'à révocation de ma part le montant de la cotisation annuelle échue sur mon compte

Compte numéro ____

auprès de CCP / établissement bancaire ____

Date ____

Signature ____

* à remplir un bulletin par personne adhérent
et à retourner au SNE/CGFP :
- adresse postale : B.P. 2437, L-1024 Luxembourg
- fax : 40 73 56
- adresse électronique : sne@education.lu

ou adhésion par voie électronique sur notre site www.sne.lu

Tableau des cotisations annuelles SNE/CGFP pour l'année 2022 (*)

sne/cgfp : CCPLLULL LU76 1111 0226 0096 0000

Catégorie	Fonction		cotisations SNE + CGFP = Total	par mois	Assurance Responsabilité Civile (**)
Cat. A1	Instituteur/trice de l'enseignement fondamental				
Cat. A2	Instituteur/trice de la voie préparatoire de l'EST				
Cat. A3	Instituteur/trice spécialisé/e I-EBS, I-DS, I-CN		80 € +35 € = **115 €**	**9,58 €**	RCpr comprise
Cat. A4	Instituteur/trice d'un autre ordre d'enseignement				
Cat. A5	Chargé/e de direction, chargé/e de cours				
Cat. A6	Chargé/e de cours (enseignant sans concours)				
Cat. B	Ménage de 2 membres affiliés	1. : 115	80 € + 35 € = **115 €**	**17,92 €**	RCpr comprise
		2. : 100	65 € + 35 € = **100 €**		
	Total :	215	**= 215 €**		
Cat.C	Communauté d'enseignants:	1. : 115	80 € + 35 € = **115 €**		
		2. : 100	65 € + 35 € = **100 €**		
		3. : 100	65 € + 35 € = **100 €**		
		etc.			RCpr comprise
Cat. E	Étudiant(e) UdL, ou institut à l'étranger:		**0 €**		---
Cat. R	Membre retraité:		35 € + 35 € **= 70 €**	**5,83 €**	---
	Ménage de 2 membres affiliés:		70 € + 70 € **= 140 €**		---

(*) Suivant les statuts du SNE la cotisation est due pour le début de l'année civile. Les montants prélevés par procuration sont encaissés en principe en février.
(**) Montants assurés : 3 718 402.87€ par évènement assuré – 1 239 467,62€ pour dommages matériels. Assurances : FOYER / LA LUXEMBOURGEOISE

Zanter 30 Joer Apple Partner vum Enseignement zu Lëtzebuerg.

Wielt haut déi richteg **Servicer** a **Produiten** fir en gelongenen IT-Projet an ärer Schoul.

- Berodung
- Installatioun
- Support-Formatioun
- Maintenance
- Locatioun-Finanzement

- iPad / MacBook / iMac
- Accessoiren
- Wifi-Réseau
- Projektioun / interaktiv Tafel
- Robotik / Coding

Fir e Projet mat Wäitsiicht, kontaktéiert eis Apple Spezialisten fir d'Educatioun.

lineheart.lu/education • +352 44 68 44 - 1 • education@lineheart.lu

LINEHEART

Authorised Education Specialist

PERIODIQUE	P&T LUXEMBOURG
Envois non distribuables à retourner à: L-3290 BETTEMBOURG	Port payé PS/161